



اطلاعیه جلسه عمومی و تغییرات پیشنهادی در نرخ خدمات همگانی

اداره خدمات همگانی شهرداری ساکرامنتو (شهرداری) در حال ارائه پیشنهاد تغییر در نرخ‌های آب آشامیدنی و فاضلاب شهر است. آخرین افزایش نرخ این خدمات در تاریخ 1 ژوئیه 2019 صورت گرفت. از آن زمان، هزینه‌های ارائه خدمات ایمن و قابل‌اتکا افزایش یافته و سیستم‌ها در حال فرسوده شدن هستند.

کمیته مشورتی نرخ خدمات همگانی (URAC) شهرداری ساکرامنتو به‌منظور بررسی تغییرات نرخ پیشنهادی، یک جلسه عمومی در تاریخ 2 دسامبر 2026، ساعت 5:30 ب.ظ، در سالن جلسات شورای شهر برگزار خواهد کرد. این جلسه عمومی مطابق با طرح پیشنهادی 218 (قانون اساسی کالیفرنیا، ماده XIII D، بخش 6) برگزار می‌شود و از عموم مردم برای صحبت یا ارائه نظرات کتبی دعوت به عمل می‌آید. مالکان یا مشتریان رسمی نیز از فرصتی برای ارسال اعتراض کتبی یا مخالفت کتبی طبق مفاد این اطلاعیه برخوردار خواهند بود. خلاصه‌ای از دلایل مربوط به تغییرات نرخ پیشنهادی خدمات همگانی و مقادیر آن در کنار مبنای محاسبات این نرخ در این اطلاعیه ارائه شده است. از طریق cityofsacramento.gov/2027UtilitiesRates می‌توانید اطلاعات بیشتری درباره تغییرات نرخ پیشنهادی کسب کنید.

در صورت پذیرش نرخ‌های پیشنهادی، این نرخ‌ها از تاریخ 1 ژوئیه 2027 اجرایی می‌شوند و تغییرات سالانه در 1 ژوئیه هر سال تا سال 2031 در آن صورت خواهد گرفت. این اطلاعیه شامل تمام سال‌هایی است که شهرداری برای تغییر نرخ پیشنهاد داده است.



Este aviso está disponible en español. Si desea una copia completa en español, puede obtenerla en el sitio web indicado arriba, escaneando el código QR o llamando al 916-808-5454.

درخواست مترجم شفاهی یا ترجمه اسناد

español | 中文 | Tagalog | Tiếng Việt | Hmoob | русский

LanguageAccess@cityofsacramento.org



دلایل نیاز به تغییر نرخ‌ها

هزینه‌های عملیات و نگهداری سیستم‌های آب آشامیدنی و فاضلاب ساکرامنتو افزایش یافته و بیش از درآمدهای فعلی است. مقررات جدید، افزایش قابل‌توجه تورم، تأخیر در زنجیره تأمین کالا و بالا رفتن هزینه‌های نیروی کار باعث افزایش هزینه‌های روزانه شده است. سیستم‌های آب آشامیدنی و فاضلاب نیز در عین حال در حال فرسوده شدن هستند؛ عمر بسیاری از لوله‌ها بیش از 100 سال، عددی بسیار بالاتر از عمر مفید آن، است.

هزینه‌های اضطراری غیرمنتظره در هر سال به‌طور میانگین 1.5 میلیون دلار است.

با فرسوده شدن تجهیزات، دفعات خرابی پیش‌بینی‌نشده افزایش می‌یابد. تعمیر زیرساخت‌های معیوب در طول شرایط اضطراری هزینه‌ای بسیار بالاتر از هزینه ارتقای برنامه‌ریزی‌شده دارد و این خرابی‌های ناگهانی باعث به‌خطر افتادن خدمات قابل‌تکلیف شما می‌شود.

افزون بر این، به‌دلیل کسری بودجه سابق، ساکرامنتو در حال حاضر با 2.2 میلیارد دلار هزینه تأمین‌نشده ارتقا‌های ضروری و تعمیر و نگهداری طبق برنامه‌های 30 ساله بهسازی آب و فاضلاب روبه‌روست. از این مبلغ، بیش از 875 میلیون دلار برای سیستم آب آشامیدنی و 1.32 میلیارد دلار برای سیستم فاضلاب است. هزینه‌های ساخت‌وساز هر سال بالا می‌رود که باعث می‌شود هرچه این تعمیرات به تعویق بیفتد، هزینه آن افزایش یابد.

در سال 2024، حسابرس شهرداری بررسی مستقلی از بودجه‌های آب و فاضلاب به عمل آورد و نتیجه این بود که در صورت تعدیل نشدن نرخ‌های فعلی، هر دو خدمات همگانی از

سال 2027 به اهداف مالی خود نخواهند رسید. در این بررسی پیشنهاد شده است مجموع افزایش درآمد 5 ساله تا 82% در بخش آب و تا 186% در بخش فاضلاب صورت گیرد. این افزایش برای رسیدگی به فرسودگی زیرساخت‌های شهر ضروری است، اما شهرداری بر این باور است که مشترکین قادر به پرداخت این افزایش شدید نیستند.

برای حفظ نرخ‌ها در پایین‌ترین حد ممکن و در عین حال، برآورده ساختن تعهدات مالی و محافظت از بهداشت عمومی، شهرداری سه اولویت زیر را برای این فرایند تعدیل نرخ تعیین کرده است:

- **اطمینان از استمرار عملیات‌ها:** این تعدیل نرخ باید ابتدا شکاف بین درآمدها و هزینه‌های جاری را پر کند تا سطوح خدمات فعلی بتواند بدون وقفه ادامه یابد.
- **دستیابی به اهداف خطمشی مالی:** دوم، تعدیل نرخ باید اهداف خطمشی مالی تعیین‌شده توسط شورای شهر را برآورده سازد؛ این اهداف برای محافظت از سلامت مالی بلندمدت خدمات همگانی نظیر صندوق‌های ذخیره شرایط اضطراری است.
- **تأمین بودجه برای پروژه‌های فوری:** هدف سوم، پس از برآورده شدن دو هدف اول، شروع هزینه کردن این مبلغ برای 2.2 میلیارد دلار تعمیر و نگهداری به‌تعویق افتاده و سایر نیازهای عملیاتی دارای اولویت بالاست. پس از برآورده شدن عملیات‌های مستمر و اهداف خطمشی، هر مبلغ موجود از درآمد حاصل از تعدیل نرخ صرف پروژه‌های فوری می‌شود، از جمله بازسازی مخازن آب آشامیدنی که عمر بعضی از آن‌ها بیش از 70 سال است، ارتقای تصفیه‌خانه‌های آب و فاضلاب، رعایت مقررات ایالتی جدید و ارتقای پایداری سیستم‌ها با هدف اینکه مشتریان بتوانند با خیال راحت در 24 ساعت شبانه‌روز و هفت روز هفته از این خدمات استفاده کنند.

در صورت تعدیل نشدن این نرخ‌ها چه می‌شود؟

- اگر تعدیل نرخ تصویب نشود، شهرداری و جامعه باید چندین پیامد، از جمله این موارد را انتظار داشته باشند:
- **پیامدهای خدمات:** ممکن است شهرداری برای انطباق با بودجه موجود، ملزم به کاهش سطح خدمات شود. این مهم می‌تواند به‌معنای لغو پروژه‌های ارتقاء، به تعویق انداختن تعمیر و نگهداری پیشگیرانه، تأخیر در زمان رسیدگی به مشکلات یا تعدیل نیرو باشد.
 - **افزایش هزینه‌های شرایط اضطراری:** اگر اکنون تجهیزات و لوله‌های فرسوده جایگزین نشود، شهرداری باید هزینه‌های بیشتری برای تعمیرات اضطراری بپردازد، پایداری سیستم تهدید می‌شود و این موضوع باعث افزایش نرخ‌ها در آینده می‌گردد.
 - **ریسک‌های مرتبط با بهداشت عمومی و محیط‌زیست:** تأخیر در سرمایه‌گذاری باعث افزایش احتمال نشت فاضلاب در آبراه‌های محلی و قرار گرفتن محله‌ها و رودخانه‌ها در معرض خطر می‌شود.
 - **ریسک‌های مالی:** شرکت‌های اعتبارسنجی روی سلامت مالی شهرداری نظارت دارند. اگر شهرداری قادر به پوشش دادن هزینه‌های خود نباشد، اعتبار آن کاهش می‌یابد. کاهش اعتبار باعث می‌شود دریافت وام برای زیرساخت‌های حیاتی و بزرگ نظیر ارتقای سیستم فاضلاب و تصفیه‌خانه آب بسیار گران‌تر شود و این هزینه‌های بیشتر بر دوش مشتریان خواهد افتاد.

سیستم‌های آب و فاضلاب شما

تیم‌های خدمات همگانی در تمام ساعات شبانه‌روز در حال فعالیت هستند تا هیچ‌گاه نگران قطع شدن آب آشامیدنی یا دفع ایمن فاضلاب خود نباشید. رسیدگی به وضعیت این خدمات قابل‌اتکا نیازمند شبکه زیرساخت عظیمی است. فرایند خدمت‌رسانی به شما:

- **سیستم آب آشامیدنی:** شهرداری دارای حدود 1,600 مایل لوله آب است. این عدد تقریباً معادل فاصله زمینی کانادا تا مکزیک است. این سیستم همچنین دارای 30 چاه آب زیرزمینی، 17 مخزن و دو تصفیه‌خانه است که در روز به 159,000 مشترک خدمات ارائه می‌دهد.
- **سیستم فاضلاب:** شهرداری حدود 840 مایل لوله فاضلاب را مدیریت می‌کند که طول آن می‌تواند از ساکرامنتو تا سیاتل باشد. در این سیستم 45 ایستگاه پمپاژ، سیستم فاضلاب مجزا (SSS) و سیستم فاضلاب ترکیبی (CSS) وجود دارد که فاضلاب خانگی و صنعتی را انتقال می‌دهد. کارمندان شهرداری با هدف اطمینان از تداوم بی‌نقص خدمات شهری، بیش از 150,000 نقطه داده را در تقریباً 200 مکان مدیریت می‌کنند.

هزینه خدمات قابل اتکا

نحوه تضمین عادلانه بودن نرخ های آب و فاضلاب



قانون مقرر می کند نرخ های آب و فاضلاب فقط هزینه ارائه این خدمات را پوشش دهد؛ شهرداری از این نرخ ها کسب سود نمی کند. از نظر قانون، بودجه های مربوط به خدمات همگانی نمی تواند برای سایر خدمات شهرداری نظیر پارک ها، پلیس یا آتش نشانی هزینه شود. شهرداری برای پایین نگه داشتن نرخ ها برای مشتریان، اقدامات متعددی انجام داده است، از جمله ثابت نگه داشتن نرخ در طول همگیری کووید-19، تأمین مالی مجدد بدهی (با صرفه جویی 40 میلیون دلاری)، تأمین کمک مالی (حدود 50 میلیون دلار)، تکمیل پروژه هایی که باعث کاهش نیاز به انرژی می شود و افزایش اقدامات برای بازیابی هزینه های اداری و هزینه های سربار.

شهرداری برای اطمینان از عادلانه بودن نرخ های خدمات و تبعیت از قانون ایالتی، از مدل «هزینه خدمات» استفاده می کند. این بدان معناست که هر مشتری سهم خود را براساس تقاضایی که به سیستم می دهد، پرداخت کند. برای اطمینان از صحت این تحلیل، شهرداری با شرکت **Raftelis**، شرکت مشاوره مستقل با بیش از 30 سال تجربه در مطالعات نرخ خدمات همگانی، قرارداد بست. **Raftelis** مطالعه جامعی از نرخ آب و فاضلاب مطابق با طرح پیشنهادی 218 به عمل آورد. نتایج این مطالعه نرخ در cityofsacramento.gov/2027UtilitiesRates ارائه شده است. در صورت درخواست، شهرداری نسخه ای از این مطالعه را از طریق پست ارسال می کند.

URAC متشکل از شهروندانی منصوب شده توسط شورای شهر طبق فصل 2.88 از آیین نامه شهرداری ساکرامنتو است. در طول سال گذشته، این گروه تکتک مراحل فرایند تعدیل نرخ خدمات همگانی، از جمله تعدیل نرخ پیشنهادی، را بررسی و نظر خود را درباره آن ارائه کرده است. جلسه عمومی نیز با حضور URAC برگزار خواهد شد و پس از آن، URAC نظرات خود برای نرخ را به شورای شهر اعلام می کند. شورای شهر در جلسه بعدی خود، به بررسی پذیرش افزایش نرخ پیشنهادی خواهد پرداخت.

تأثیر بر قبض مشترکان خانگی عادی - سال 2027

براساس تعدیل نرخ پیشنهادی، از 1 ژوئیه 2027، یک واحد مسکونی عادی، مجموعاً حدود 11 دلار در ماه افزایش نرخ خواهد داشت.

- آب: \$9.43 در ماه. این مبلغ حدود \$0.31 در روز، یا معادل یک بطری نوشابه در هفته است
- فاضلاب: \$1.57 در ماه

افزایش های کلی مشابهی برای واحد مسکونی تک خانوار عادی در سال های متعاقب پیشنهاد شده است.

نحوه محاسبه قبض شما

- شهرداری با هدف پوشش دقیق هزینه های واقعی ارائه خدمات همگانی، نرخ ها را محاسبه می کند. در اینجا نحوه محاسبه قبض شما ارائه شده است:
- آب آشامیدنی: قبض آب شما در دو بخش محاسبه می شود. اولین بخش، هزینه خدمات ثابت ماهانه براساس اندازه کنتور آب شماست. این مبلغ، هزینه های ثابت نگهداری سیستم و آبرسانی به منازل/کسب و کارها را پوشش می دهد. بخش دوم براساس مصرف واقعی آب شماست که با واحدی به نام «CCF» اندازه گیری می شود. برای بسیاری از مشترکان، نرخ ثابت محاسبه می شود. این نرخ ها در جدول های صفحه 5 ارائه شده است.

یک CCF معادل 748 گالن است. طبق نرخ های پیشنهادی، بیشتر قبض شما براساس میزان آب مصرفی است.

- فاضلاب: مشترکان مسکونی نرخ ثابت و ماهانه ای برای خدمات فاضلاب دریافت می کنند (صفحه 7 را مشاهده کنید).

مشترکان غیر مسکونی دارای کنتور، حداقل هزینه ثابت و ماهانه ای براساس اندازه کنتور و میزان آب مصرفی ماهانه می پردازند. حداقل هزینه از نرخ واحد ضربدر حداکثر میزان مصرفی ماهانه آب به دست می آید که در صفحه 8 برای هر اندازه کنتور آب ارائه شده است. هر 100 فوت مکعب مصرف آب ماهانه بیشتر، یا بخشی از آن براساس نرخ واحد محاسبه می شود. برای مشترکان غیر مسکونی بدون کنتور، یک نرخ ثابت ماهانه برای هر 1,000 فوت مربع فضا محاسبه می شود، مگر اینکه طور دیگری در جدول های نرخ ها که از صفحه 8 شروع می شود، مشخص شده باشد.

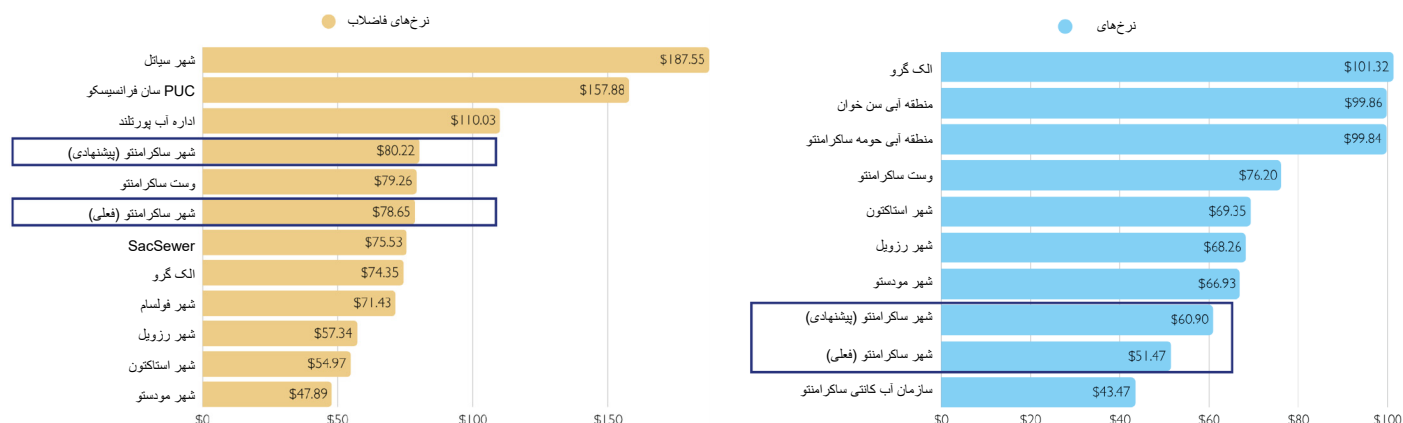
کمک در پرداخت قبض

اگر در پرداخت قبض خدمات همگانی خود با مشکل روبه رو هستید، ممکن است واجد شرایط دریافت کمک باشید. شهرداری برنامه کمک مالی به مشترکان واجد شرایطی ارائه می دهد که در پرداخت خدمات آب، فاضلاب و پسماند خود به کمک نیاز دارند. ممکن است براساس درآمد خانوارتان یا حضور در سایر برنامه های مساعدت مالی، واجد شرایط این برنامه باشید. برای کسب اطلاعات بیشتر و درخواست، از cityofsacramento.gov/utilities/pay-your-utility-bill/financial-assistance بازدید نمایید یا QR را اسکن کنید.



نحوه مقایسه نرخ‌ها

حتی پس از تعدیل‌های پیشنهادی سال اول، نرخ‌های ساکرامنتو در مقایسه با نرخ‌های خدمات همگانی اطراف، همچنان رقابتی می‌مانند. نرخ‌های پیشنهادی در ماه که از 1 ژوئیه 2027 شروع می‌شود، در جدول زیر ارائه شده است: این نرخ‌ها برای خانه مسکونی تک‌خانوار عادی است:



شهر سیاتل، PUC سان فرانسیسکو، و اداره آب پورتلند در این مقایسه فاضلاب قرار گرفته‌اند، زیرا آن‌ها مانند شهر ساکرامنتو از سیستم فاضلاب ترکیبی بهره می‌برند.

فرایند شفاف و نظرات عموم

شهرداری در جلسه‌های عمومی شرکت می‌کند و اطلاعاتی ارائه می‌دهد تا مشترکان بتوانند سؤالات و نظرات خود را پیش از تصمیم‌گیری‌ها مطرح کنند. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره این فرایند، از cityofsacramento.gov/2027UtilitiesRates بازدید کنید.

سؤالات و نظرات

در صورت داشتن هرگونه سؤال درباره این اطلاعیه، لطفاً بین ساعت 8 صبح تا 4:30 بعدازظهر روزهای دوشنبه تا جمعه با شماره 916-808-5454 تماس بگیرید، یا به این نشانی ایمیل ارسال کنید: UtilitiesCS@cityofsacramento.org.

ایمیل‌ها و نظرات عمومی به‌عنوان اعتراض حقوقی رسمی در نظر گرفته نمی‌شود. برای کسب اطلاع از نحوه ارسال اعتراض رسمی نسبت به طرح پیشنهادی 218 علیه اعمال این نرخ‌ها یا اعتراض قانونی به حفظ حق قانونی خود برای ثبت اعتراض نسبت به نرخ‌های پیشنهادی، اطلاعیه حقوقی زیر را مطالعه کنید.

برای تعیین میزان تغییر قبض خود به‌دلیل تغییرات نرخ‌های پیشنهادی، شهرداری یک ماشین‌حساب قبض ارائه کرده است که می‌توانید آن را در اینجا مشاهده کنید: cityofsacramento.gov/2027UtilitiesRates

جدول‌های نرخ آب

جدول 1.1: جدول پیشنهادی هزینه خدمات ماهانه آب برای دوره پنج‌ساله

اندازه کنتور	پیشنهادی 1 ژوئیه 2027	پیشنهادی 1 ژوئیه 2028	پیشنهادی 1 ژوئیه 2029	پیشنهادی 1 ژوئیه 2030	پیشنهادی 1 ژوئیه 2031
5/8 اینچ	\$28.17	\$32.96	\$38.23	\$42.82	\$46.25
3/4 اینچ	\$31.20	\$36.50	\$42.34	\$47.42	\$51.21
1 اینچ	\$37.27	\$43.61	\$50.59	\$56.66	\$61.19
1-1/2 اینچ	\$52.42	\$61.33	\$71.14	\$79.68	\$86.05
2 اینچ	\$70.61	\$82.61	\$95.83	\$107.33	\$115.92
3 اینچ	\$128.21	\$150.01	\$174.01	\$194.89	\$210.48
4 اینچ	\$213.09	\$249.32	\$289.21	\$323.92	\$349.83
6 اینچ	\$416.20	\$486.95	\$564.86	\$632.64	\$683.25
8 اینچ	\$870.92	\$1,018.98	\$1,182.02	\$1,323.86	\$1,429.77
10 اینچ	\$1,295.33	\$1,515.54	\$1,758.03	\$1,968.99	\$2,126.51
12 اینچ	\$1,628.79	\$1,905.68	\$2,210.59	\$2,475.86	\$2,673.93

جدول 1.2: نرخ‌های متغیر پیشنهادی

پیشنهادی 1 ژوئیه 2027	پیشنهادی 1 ژوئیه 2028	پیشنهادی 1 ژوئیه 2029	پیشنهادی 1 ژوئیه 2030	پیشنهادی 1 ژوئیه 2031
\$2.1882	\$2.5602	\$2.9698	\$3.3262	\$3.5923

تمام گروه‌ها

جدول 1.3: جدول پیشنهادی برای نرخ خدمات آتش‌نشانی خصوصی

اندازه کنتور	پیشنهادی 1 ژوئیه 2027	پیشنهادی 1 ژوئیه 2028	پیشنهادی 1 ژوئیه 2029	پیشنهادی 1 ژوئیه 2030	پیشنهادی 1 ژوئیه 2031
2 اینچ	\$22.82	\$26.70	\$30.97	\$34.69	\$37.47
3 اینچ	\$24.18	\$28.30	\$32.83	\$36.77	\$39.71
4 اینچ	\$26.53	\$31.04	\$36.01	\$40.33	\$43.56
6 اینچ	\$34.95	\$40.89	\$47.43	\$53.12	\$57.37
8 اینچ	\$49.48	\$57.89	\$67.15	\$75.21	\$81.23
10 اینچ	\$71.33	\$83.45	\$96.80	\$108.42	\$117.09
12 اینچ	\$101.61	\$118.88	\$137.90	\$154.45	\$166.81

جدول 1.4: جدول نرخ ثابت آب بر اساس دسته‌بندی غیرمسکونی (\$/ماه)

کد	واحد	پیشنهادی 1 ژوئیه 2027	پیشنهادی 1 ژوئیه 2028	پیشنهادی 1 ژوئیه 2029	پیشنهادی 1 ژوئیه 2030	پیشنهادی 1 ژوئیه 2031
دستگاه تهویه هوا	هزینه تقاضای ماهانه	\$47.45	\$55.52	\$64.41	\$72.14	\$77.92
	نرخ ثابت (با رعایت الگوی مصرف)	\$10.94	\$12.80	\$14.85	\$16.64	\$17.98
	نرخ ثابت (بدون رعایت الگوی مصرف)	\$166.67	\$195.01	\$226.22	\$253.37	\$273.64
	کولرهای تبخیری (با رعایت الگوی مصرف)	\$6.28	\$7.35	\$8.53	\$9.56	\$10.33
	کولرهای تبخیری (بدون رعایت الگوی مصرف)	\$17.10	\$20.01	\$23.22	\$26.01	\$28.10
نانوایی	100 فوت مربع اول	\$155.08	\$181.44	\$210.47	\$235.72	\$254.58
نانوایی	فوت مربع باقیمانده	\$103.14	\$120.68	\$139.99	\$156.79	\$169.33
مشروب‌خوری	100 فوت مربع اول	\$154.54	\$180.82	\$209.75	\$234.92	\$253.71
مشروب‌خوری	فوت مربع باقیمانده	\$101.89	\$119.21	\$138.29	\$154.88	\$167.27
بانک	100 فوت مربع اول	\$71.44	\$83.58	\$96.95	\$108.59	\$117.28
بانک	فوت مربع باقیمانده	\$24.18	\$28.29	\$32.81	\$36.75	\$39.69
سالن زیبایی/آرایشگاه	100 فوت مربع اول	\$77.56	\$90.75	\$105.27	\$117.90	\$127.33
سالن زیبایی/آرایشگاه	فوت مربع باقیمانده	\$50.06	\$58.57	\$67.94	\$76.09	\$82.17
بولینگ	100 فوت مربع اول	\$77.56	\$90.75	\$105.27	\$117.90	\$127.33
بولینگ	فوت مربع باقیمانده	\$50.06	\$58.57	\$67.94	\$76.09	\$82.17
قبرستان	100 فوت مربع اول	\$142.33	\$166.53	\$193.17	\$216.35	\$233.66
قبرستان	فوت مربع باقیمانده	\$11.33	\$13.25	\$15.37	\$17.22	\$18.60
کلیسا	100 فوت مربع اول	\$71.44	\$83.58	\$96.95	\$108.59	\$117.28
کلیسا	فوت مربع باقیمانده	\$13.16	\$15.39	\$17.86	\$20.00	\$21.60
غذاخوری	100 فوت مربع اول	\$83.64	\$97.86	\$113.52	\$127.15	\$137.33
داروخانه	100 فوت مربع اول	\$71.44	\$83.58	\$96.95	\$108.59	\$117.28
داروخانه	فوت مربع باقیمانده	\$31.79	\$37.19	\$43.14	\$48.32	\$52.19
خشک‌شویی	100 فوت مربع اول	\$71.44	\$83.58	\$96.95	\$108.59	\$117.28
خشک‌شویی	فوت مربع باقیمانده	\$31.79	\$37.19	\$43.14	\$48.32	\$52.19
استخر شنا با سیستم پر کردن و تخلیه آب	بیش از 300 فوت مکعب	\$14.60	\$17.08	\$19.81	\$22.19	\$23.96
استخر شنا دارای سیستم تصفیه	بیش از 300 فوت مکعب	\$2.78	\$3.26	\$3.78	\$4.23	\$4.57
هزینه خدمات شیر آتش‌نشانی	شیر آتش‌نشانی اسکله‌ای	\$30.04	\$35.15	\$40.78	\$45.68	\$49.34
	شیر آتش‌نشانی استاندارد	\$74.26	\$86.89	\$100.80	\$112.90	\$121.94

ادامه (جدول 1.4)

کد	واحد	پیشنهادهای 1 ژوئیه 2027	پیشنهادهای 1 ژوئیه 2028	پیشنهادهای 1 ژوئیه 2029	پیشنهادهای 1 ژوئیه 2030	پیشنهادهای 1 ژوئیه 2031
ایستگاه آتش‌نشانی	100 فوت مربع اول	\$71.44	\$83.58	\$96.95	\$108.59	\$117.28
ایستگاه آتش‌نشانی	فوت مربع باقیمانده	\$31.79	\$37.19	\$43.14	\$48.32	\$52.19
فروشگاه میلمان	100 فوت مربع اول	\$71.44	\$83.58	\$96.95	\$108.59	\$117.28
فروشگاه میلمان	فوت مربع باقیمانده	\$7.87	\$9.21	\$10.68	\$11.96	\$12.92
گاراژ	100 فوت مربع اول	\$71.44	\$83.58	\$96.95	\$108.59	\$117.28
گاراژ	فوت مربع باقیمانده	\$7.87	\$9.21	\$10.68	\$11.96	\$12.92
باشگاه بدن‌سازی/تندرستی	100 فوت مربع اول	\$71.44	\$83.58	\$96.95	\$108.59	\$117.28
باشگاه بدن‌سازی/تندرستی	فوت مربع باقیمانده	\$31.79	\$37.19	\$43.14	\$48.32	\$52.19
باشگاه بدن‌سازی/تندرستی	به‌ازای هر سرخوش	\$37.78	\$44.21	\$51.28	\$57.43	\$62.03
تالار	100 فوت مربع اول	\$71.44	\$83.58	\$96.95	\$108.59	\$117.28
تالار	فوت مربع باقیمانده	\$31.79	\$37.19	\$43.14	\$48.32	\$52.19
هتل، آسایشگاه یا مرکز مراقبتی، متل	10 اتاق اول	\$142.33	\$166.53	\$193.17	\$216.35	\$233.66
هتل، آسایشگاه یا مرکز مراقبتی، متل	بیش از 10 اتاق (به‌ازای هر اتاق)	\$11.33	\$13.25	\$15.37	\$17.22	\$18.60
آسانسور هیدرولیک	دارای تجهیزات کنترل مصرف آب	\$59.65	\$69.80	\$80.97	\$90.69	\$97.95
	بدون تجهیزات کنترل مصرف آب	\$331.76	\$388.16	\$450.27	\$504.31	\$544.66
آبیاری فضای سبز	به‌ازای هر انشعاب خدمات آب	\$111.23	\$130.14	\$150.97	\$169.09	\$182.62
خشک‌شویی سلف‌سرویس	100 فوت مربع اول	\$308.83	\$361.33	\$419.14	\$469.44	\$507.00
خشک‌شویی سلف‌سرویس	فوت مربع باقیمانده	\$196.42	\$229.81	\$266.59	\$298.58	\$322.46
پزشکی/دندان‌پزشکی	100 فوت مربع اول	\$71.44	\$83.58	\$96.95	\$108.59	\$117.28
پزشکی/دندان‌پزشکی	فوت مربع باقیمانده	\$24.18	\$28.29	\$32.81	\$36.75	\$39.69
حداقل نرخ		\$71.44	\$83.59	\$96.97	\$108.61	\$117.30
چندخانواری (1 تا 3 اتاق)	به‌ازای هر واحد مسکونی	\$42.82	\$50.10	\$58.12	\$65.09	\$70.30
چندخانواری (4 تا 5 اتاق)	به‌ازای هر واحد مسکونی	\$54.80	\$64.12	\$74.37	\$83.30	\$89.96
چندخانواری (6 تا 7 اتاق)	به‌ازای هر واحد مسکونی	\$66.92	\$78.29	\$90.82	\$101.72	\$109.86
چندخانواری (8 تا 9 اتاق)	به‌ازای هر واحد مسکونی	\$79.00	\$92.43	\$107.22	\$120.09	\$129.69
چندخانواری (10 تا 15 اتاق)	به‌ازای هر واحد مسکونی	\$91.27	\$106.79	\$123.88	\$138.74	\$149.84
چندخانواری (بیش از 15 اتاق)	به‌ازای هر واحد مسکونی	\$6.41	\$7.50	\$8.70	\$9.74	\$10.52
بازار	100 فوت مربع اول	\$77.56	\$90.75	\$105.27	\$117.90	\$127.33
بازار	فوت مربع باقیمانده	\$50.06	\$58.57	\$67.94	\$76.09	\$82.17
مرکز تدفین	100 فوت مربع اول	\$71.44	\$83.58	\$96.95	\$108.59	\$117.28
مرکز تدفین	فوت مربع باقیمانده	\$31.79	\$37.19	\$43.14	\$48.32	\$52.19
اداره	100 فوت مربع اول	\$71.44	\$83.58	\$96.95	\$108.59	\$117.28
اداره	فوت مربع باقیمانده	\$24.18	\$28.29	\$32.81	\$36.75	\$39.69
پارک	100 فوت مربع اول	\$142.33	\$166.53	\$193.17	\$216.35	\$233.66
پارک	فوت مربع باقیمانده	\$11.33	\$13.25	\$15.37	\$17.22	\$18.60
سیستم تبرید (با رعایت الگوی مصرف)	به‌ازای هر اسب بخار کمپرسور	\$11.56	\$13.53	\$15.69	\$17.58	\$18.98
سیستم تبرید (بدون رعایت الگوی مصرف)	به‌ازای هر اسب بخار کمپرسور	\$109.03	\$127.57	\$147.98	\$165.74	\$178.99

ادامه (جدول 1.4)

کد	واحد	پیشنهادی 1 ژوئیه 2027	پیشنهادی 1 ژوئیه 2028	پیشنهادی 1 ژوئیه 2029	پیشنهادی 1 ژوئیه 2030	پیشنهادی 1 ژوئیه 2031
رستوران	100 فوت مربع اول	\$154.54	\$180.82	\$209.75	\$234.92	\$253.71
رستوران	فوت مربع باقیمانده	\$101.89	\$119.21	\$138.29	\$154.88	\$167.27
مدرسه	100 دانش آموز اول	\$137.29	\$160.63	\$186.33	\$208.69	\$225.39
مدرسه	هر دانش آموز اضافی	\$106.92	\$125.10	\$145.11	\$162.52	\$175.53
ایستگاه خدمات و نمایشگاه خودروهای دست دوم (بدون کارواش)						
	اندازه اشعاع آب به شبکه اصلی شهر 3/4 اینچ	\$77.57	\$90.76	\$105.29	\$117.93	\$127.37
	1 اینچ	\$101.90	\$119.23	\$138.31	\$154.91	\$167.31
	1-1/2 اینچ	\$166.44	\$194.74	\$225.90	\$253.01	\$273.26
	2 اینچ	\$284.56	\$332.94	\$386.22	\$432.57	\$467.18
تکخانواری (# اتاق/1 تا 3 اتاق)	به ازای هر اتاق	\$55.84	\$65.33	\$75.78	\$84.88	\$91.67
تکخانواری (4 تا 5 اتاق)	به ازای هر اتاق	\$72.66	\$85.02	\$98.62	\$110.45	\$119.29
تکخانواری (6 تا 9 اتاق)	به ازای هر اتاق	\$79.00	\$92.43	\$107.22	\$120.09	\$129.69
تکخانواری (10 تا 15 اتاق)	به ازای هر اتاق	\$91.27	\$106.79	\$123.88	\$138.74	\$149.84
تکخانواری (بیش از 15 اتاق)	به ازای هر اتاق	\$6.41	\$7.50	\$8.70	\$9.74	\$10.52
آبیاری تکمیلی	بیش از 10,000 [13,000] فوت مربع - به ازای هر 1,000 فوت مربع	\$11.33	\$13.25	\$15.37	\$17.22	\$18.60
فروشگاه	100 فوت مربع اول	\$71.44	\$83.58	\$96.95	\$108.59	\$117.28
فروشگاه	فوت مربع باقیمانده	\$31.79	\$37.19	\$43.14	\$48.32	\$52.19
غذاخوری جانبی	100 فوت مربع اول	\$154.54	\$180.82	\$209.75	\$234.92	\$253.71
غذاخوری جانبی	فوت مربع باقیمانده	\$101.89	\$119.21	\$138.29	\$154.88	\$167.27
تئاتر	100 فوت مربع اول	\$77.89	\$91.13	\$105.71	\$118.40	\$127.87
تئاتر	فوت مربع باقیمانده	\$50.06	\$58.57	\$67.94	\$76.09	\$82.17
انبار	100 فوت مربع اول	\$71.44	\$83.58	\$96.95	\$108.59	\$117.28
انبار	فوت مربع باقیمانده	\$7.87	\$9.21	\$10.68	\$11.96	\$12.92

جدول های نرخ فاضلاب

جدول 2.1: جدول پیشنهادی نرخ های پیشنهادی فاضلاب برای دوره پنج ساله - نرخ های ثابت (\$/ماه)

جدول نرخ ثابت	پیشنهادی 1 ژوئیه 2027	پیشنهادی 1 ژوئیه 2028	پیشنهادی 1 ژوئیه 2029	پیشنهادی 1 ژوئیه 2030	پیشنهادی 1 ژوئیه 2031
مسکونی					
مسکونی تکخانواری	\$33.22	\$38.54	\$43.94	\$49.22	\$54.15
مسکونی چندخانواری	\$22.89	\$26.56	\$30.28	\$33.92	\$37.32
غیرمسکونی					
نرخ به ازای هر EDU	\$21.63	\$25.10	\$28.62	\$32.06	\$35.27

جدول 2.2: جدول پیشنهادی نرخ‌های پیشنهادی فاضلاب برای دوره پنج‌ساله - هزینه‌های کنتر (ماه/)

پیشنهادی 1 ژوئیه 2031	پیشنهادی 1 ژوئیه 2030	پیشنهادی 1 ژوئیه 2029	پیشنهادی 1 ژوئیه 2028	پیشنهادی 1 ژوئیه 2027	اندازه کنتر
\$35.23	\$32.03	\$28.60	\$25.09	\$21.63	5/8 اینچ
\$52.86	\$48.05	\$42.90	\$37.63	\$32.44	3/4 اینچ
\$88.09	\$80.08	\$71.50	\$62.72	\$54.07	1 اینچ
\$176.18	\$160.16	\$143.00	\$125.44	\$108.14	1-1/2 اینچ
\$281.89	\$256.26	\$228.80	\$200.70	\$173.02	2 اینچ
\$616.64	\$560.58	\$500.52	\$439.05	\$378.49	3 اینچ
\$1,109.92	\$1,009.02	\$900.91	\$790.27	\$681.27	4 اینچ
\$2,290.32	\$2,082.11	\$1,859.03	\$1,630.73	\$1,405.80	6 اینچ
\$4,228.30	\$3,843.91	\$3,432.06	\$3,010.58	\$2,595.33	8 اینچ
\$7,399.51	\$6,726.83	\$6,006.10	\$5,268.51	\$4,541.82	10 اینچ
\$9,337.50	\$8,488.64	\$7,579.14	\$6,648.37	\$5,731.35	12 اینچ

جدول 2.3: نرخ‌های متغیر پیشنهادی

پیشنهادی 1 ژوئیه 2031	پیشنهادی 1 ژوئیه 2030	پیشنهادی 1 ژوئیه 2029	پیشنهادی 1 ژوئیه 2028	پیشنهادی 1 ژوئیه 2027	
\$2.4903	\$2.2639	\$2.0213	\$1.7731	\$1.5285	بیش از آستانه مصرف

جدول 2.4: جدول نرخ ثابت فاضلاب براساس دسته‌بندی غیرمسکونی (ماه/)

پیشنهادی 1 ژوئیه 2031	پیشنهادی 1 ژوئیه 2030	پیشنهادی 1 ژوئیه 2029	پیشنهادی 1 ژوئیه 2028	پیشنهادی 1 ژوئیه 2027	واحد	کد
\$77.75	\$70.68	\$63.11	\$55.36	\$47.72	به‌ازای هر 1,000 فوت مربع	نانوایی
\$83.44	\$75.85	\$67.72	\$59.40	\$51.21	به‌ازای هر 1,000 فوت مربع	مشروب‌خوری
\$28.25	\$25.68	\$22.93	\$20.11	\$17.34	به‌ازای هر 1,000 فوت مربع	بانک
\$41.71	\$37.92	\$33.86	\$29.70	\$25.60	به‌ازای هر 1,000 فوت مربع	سالن زیبایی/آرایشگاه
\$36.42	\$33.11	\$29.56	\$25.93	\$22.35	به‌ازای هر 1,000 فوت مربع	بولینگ
\$12.49	\$11.35	\$10.13	\$8.89	\$7.66	به‌ازای هر 1,000 فوت مربع	کلیسا
\$54.05	\$49.13	\$43.86	\$38.47	\$33.16	به‌ازای هر 1,000 فوت مربع	غذاخوری
\$27.38	\$24.89	\$22.22	\$19.49	\$16.80	به‌ازای هر 1,000 فوت مربع	داروخانه
\$161.62	\$146.93	\$131.19	\$115.08	\$99.21	به‌ازای هر 1,000 فوت مربع	خشک‌شویی
\$2.73	\$2.48	\$2.21	\$1.94	\$1.67	دارای تجهیزات کنترل مصرف آب	کولر تبخیری
\$9.36	\$8.51	\$7.60	\$6.67	\$5.75	بدون تجهیزات کنترل مصرف آب	
\$24.17	\$21.97	\$19.62	\$17.21	\$14.84	به‌ازای هر 1,000 فوت مربع	ایستگاه آتش‌نشانی
\$9.00	\$8.18	\$7.30	\$6.40	\$5.52	به‌ازای هر 1,000 فوت مربع	فروشگاه مبلمان
\$7.36	\$6.69	\$5.97	\$5.24	\$4.52	به‌ازای هر 1,000 فوت مربع	گاراژ
\$24.17	\$21.97	\$19.62	\$17.21	\$14.84	به‌ازای هر 1,000 فوت مربع	باشگاه بدن‌سازی/تندرستی
\$24.94	\$22.67	\$20.24	\$17.75	\$15.30	به‌ازای هر 1,000 فوت مربع	باشگاه بدن‌سازی/تندرستی
\$24.17	\$21.97	\$19.62	\$17.21	\$14.84	به‌ازای هر 1,000 فوت مربع	تالار
\$8.25	\$7.50	\$6.70	\$5.88	\$5.07	به‌ازای هر اتاق خواب یا بخشی از آن	هتل/مotel
\$37.46	\$34.05	\$30.40	\$26.66	\$22.98	دارای تجهیزات کنترل مصرف آب	آسانسور دارای هیدرولیک
\$214.19	\$194.71	\$173.84	\$152.49	\$131.45	بدون تجهیزات کنترل مصرف آب	
\$34.83	\$31.66	\$28.27	\$24.80	\$21.38	به‌ازای هر 1,000 فوت مربع	بازار
\$28.25	\$25.68	\$22.93	\$20.11	\$17.34	به‌ازای هر 1,000 فوت مربع	پزشکی/دندان‌پزشکی

ادامه (جدول 2.4)

کد	واحد	پیشنهادی 1 ژوئیه 2027	پیشنهادی 1 ژوئیه 2028	پیشنهادی 1 ژوئیه 2029	پیشنهادی 1 ژوئیه 2030	پیشنهادی 1 ژوئیه 2031
حداقل نرخ		\$26.75	\$31.03	\$35.38	\$39.63	\$43.60
مرکز تدفین	به ازای هر 1,000 فوت مربع	\$14.10	\$16.36	\$18.65	\$20.89	\$22.98
اداره	به ازای هر 1,000 فوت مربع	\$17.34	\$20.11	\$22.93	\$25.68	\$28.25
سیستم تبرید (با رعایت الگوی مصرف)	به ازای هر اسب بخار کمپرسور	\$4.11	\$4.77	\$5.44	\$6.09	\$6.70
سیستم تبرید (بدون رعایت الگوی مصرف)	به ازای هر اسب بخار کمپرسور	\$42.69	\$49.52	\$56.45	\$63.22	\$69.54
رستوران	به ازای هر 1,000 فوت مربع	\$51.21	\$59.40	\$67.72	\$75.85	\$83.44
آسایشگاه یا مرکز مراقبتی	به ازای هر اتاق خواب یا بخشی از آن	\$8.20	\$9.52	\$10.86	\$12.17	\$13.39
مدرسه	به ازای هر 100 دانش آموز یا بخشی از آن	\$45.28	\$52.52	\$59.87	\$67.05	\$73.76
ایستگاه خدمات و نمایشگاه خودروهای دست دوم (بدون کارواش)						
اندازه انشعاب آب به شبکه اصلی شهر	3/4 اینچ	\$26.94	\$31.26	\$35.64	\$39.92	\$43.92
	1 اینچ	\$35.08	\$40.70	\$46.40	\$51.97	\$57.17
	1-1/2 اینچ	\$57.65	\$66.88	\$76.25	\$85.40	\$93.94
	2 اینچ	\$99.22	\$115.10	\$131.22	\$146.97	\$161.67
فروشگاه	به ازای هر 1,000 فوت مربع	\$17.77	\$20.61	\$23.50	\$26.32	\$28.95
غذائوری جانبی	به ازای هر 1,000 فوت مربع	\$51.21	\$59.40	\$67.72	\$75.85	\$83.44
استخر شنا	زیر ccf 300 با پر کردن و تخلیه	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
	بیش از ccf 300 با پر کردن و تخلیه	\$5.53	\$6.41	\$7.31	\$8.19	\$9.01
	زیر ccf 300 دارای فیلتر	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
	بیش از ccf 300 دارای فیلتر	\$1.43	\$1.66	\$1.89	\$2.12	\$2.33
تئاتر	به ازای هر 1,000 فوت مربع	\$21.11	\$24.49	\$27.92	\$31.27	\$34.40
انبار	به ازای هر 1,000 فوت مربع	\$4.11	\$4.77	\$5.44	\$6.09	\$6.70

اطلاعیه مربوط به مشترکان و مالکان املاک

این اطلاعیه توسط شهرداری ساکرامنتو (شهرداری) مطابق با اصل XIII-D، بخش 6 از قانون اساسی کالیفرنیا (طرح پیشنهادی 218) خدمت شما ابلاغ می شود؛ براساس آن، شهرداری ملزم است تعدیل نرخ آب و فاضلاب پیشنهادی را به مشترکان و مالکان املاک اطلاع دهد. این اطلاعیه همچنین مطابق با بخش های 53759.1 و 53759.2 (AB 2257) قانون دولتی ابلاغ می گردد؛ رویه ای در این اطلاعیه ارائه شده است که مشترکان و مالکان املاک می توانند حق خود را برای اعتراض حقوقی به نرخ های پیشنهادی از طریق ثبت به موقع اعتراض کتبی پیش از مهلت تعیین شده در این اطلاعیه بیان کنند. این اطلاعیه با هدف اطلاع رسانی به مشترکان و مالکان املاک درباره به روزرسانی های اعمال شده در نرخ های پیشنهادی و حق آنها برای ارسال اعتراض کتبی، مخالفت کتبی، یا هر دو، ارائه شده است. بدین وسیله به اطلاع می رسد کمیته مشورتی نرخ خدمات همگانی (URAC) یک جلسه عمومی در تاریخ 2 دسامبر 2026، ساعت 5:30 ب.ظ، در سالن جلسات شورای شهر در نشانی 915 I Street, Sacramento, CA 95814 برگزار خواهد کرد.

از تمام افراد علاقه مند برای حضور در ساعت و مکان جلسه عمومی در تاریخ 2 دسامبر 2026 دعوت به عمل می آید تا نظرات خود را به صورت شفاهی یا کتبی ارائه کنند یا اعتراضات کتبی خود را در رابطه با تعدیل نرخ پیشنهادی ارسال نمایند. URAC اظهارات شفاهی و مطالب کتبی ارائه شده پیش از یا در طول جلسه عمومی در رابطه با تعدیل نرخ پیشنهادی را بررسی و لحاظ خواهد کرد. پس از اتمام جلسه عمومی، URAC توصیه های مربوط به نرخ را نهایی می کند که جهت تأیید به شورای شهر ارسال می شوند. شورای شهر از اختیار قانونی برای اصلاح نرخ های پیشنهادی مطابق با توصیه های URAC، شهادت شفاهی و مطالب کتبی ارسال شده برخوردار است، به شرطی که چنین اصلاح هایی باعث افزایش نرخ ها فراتر از نرخ های پیشنهادی در این اطلاعیه نشود. در صورت تصویب شدن پیشنهاد، اجرای تعدیل نرخ پیشنهادی از تاریخ 1 ژوئیه 2027 اعمال می شود و تعدیل نرخ سالانه در 1 ژوئیه هر سال متعاقب تا تاریخ 1 ژوئیه 2031، شامل آن، صورت می گیرد.

گزارش های مطالعات نرخ های خدمات همگانی در cityofsacramento.gov/2027UtilitiesRates در دسترس است.

نحوه اعتراض به تعدیل نرخ پیشنهادی

تعدیل نرخ پیشنهادی تابع فرایند اعتراض اکثریت طبق طرح پیشنهادی 218 است. تمام مالکان قانونی املاک برخوردار از خدمات آب آشامیدنی و فاضلاب دریافتی از شهرداری یا مشترک رسمی که مستقیماً مسئول پرداخت هزینه‌های خدمات همگانی شهرداری (مشترک رسمی) هستند، می‌توانند اعتراض کتبی خود نسبت به تعدیل نرخ پیشنهادی را ارسال کنند. مالکان چند ملک می‌توانند یک اعتراض برای هر ملک تحت مالکیت خود در ناحیه خدماتی شهرداری ارسال کنند. در تعیین اعتراض اکثریت، فقط یک اعتراض کتبی علیه تعدیل نرخ پیشنهادی برای هر هزینه خدمات همگانی به‌ازای هر زمین لحاظ خواهد شد. هدف از اعتراض، ثبت رسمی مخالفت با اعمال تعدیل نرخ و/یا اقدام به جلوگیری از تصویب آن توسط شورای شهر است.

رویه‌های ثبت اعتراض کتبی

برای تعیین اعتراض اکثریت (1 + 50% ملک دریافت‌کننده خدمات)، اعتراض کتبی باید به‌صورت کاغذی به شهرداری ارسال شود و تمام این موارد باید در آن درج گردد:

- اظهار واضح مخالفت با تعدیل نرخ پیشنهادی برای خدمات آب آشامیدنی یا فاضلاب، یا هر دو؛
- نام صاحب مشترک یا مالک ملک که اعتراض را ارسال می‌کند؛
- اظهار نشانی خیابان یا شماره ملک ارزیاب که اعتراض مربوط به آن است یا اظهار شماره حساب مشتری رسمی؛ و
- امضای اصلی و نام صاحب مشترک یا مالک ملک با خط خوانا که اعتراض را ارسال می‌کند.

نسخه الکترونیک (ارسال‌شده از طریق ایمیل یا فکس) اعتراض یا اعتراض شفاهی لحاظ نمی‌شود.

اعتراض‌های کتبی را می‌توانید در سالن جلسات شورای شهر در طول جلسه‌های عمومی (قبل از پایان جلسه عمومی) به شهرداری ارائه دهید. اعتراض‌های کتبی را می‌توانید پیش از جلسه عمومی از طریق پست ارسال کنید یا شخصاً به منشی شهرداری (City of Sacramento, 915 I Street, Sacramento, CA 95814) تحویل دهید، توجه داشته باشید آن را باید تا ساعت 5:30 بعدازظهر 2 دسامبر 2026 به دست کارکنان شهرداری برسانید. اعتراض‌های ارسال‌شده از طریق ایمیل یا فکس پذیرفته نخواهند شد. ضمناً، پس از خاتمه جلسه عمومی، اعتراض‌های خارج از مهلت پذیرفته نخواهند شد.

URAC در جلسه عمومی تمام اعتراض‌های کتبی را می‌پذیرد و مدنظر قرار می‌دهد و به تمام نظرات شفاهی درباره تعدیل نرخ پیشنهادی توجه می‌کند. با وجود این، نظرات شفاهی یا ارسالی از طریق ایمیل در تعیین اعتراض اکثریت لحاظ نخواهند شد.

اعتراض اکثریت چیست؟

اعتراض اکثریت علیه تعدیل نرخ پیشنهادی (آب آشامیدنی یا فاضلاب) در صورتی وجود دارد که در پایان جلسه عمومی، تعداد اعتراض کتبی ارسالی که پس گرفته نشده‌اند، بیانگر اکثریت املاک (1 + 50%) به‌رمند از خدمات مربوطه (آب آشامیدنی یا فاضلاب) باشد. در صورت وجود اعتراض اکثریت برای یک خدمت (آب آشامیدنی یا فاضلاب)، شهرداری قادر به تصویب تعدیل نرخ پیشنهادی نخواهد بود.

رویه‌های ارائه اعتراض کتبی به نرخ‌های آب و فاضلاب | استیفای حقوق اداری

هر مشترک یا مالک رسمی ملک می‌تواند برای رعایت الزامات استیفای حقوق اداری تحت AB 2257 (بخش‌های 1.53759 و 2.53759 از قانون دولتی)، اعتراضی کتبی به‌موقع ثبت کند. هدف از اعتراض، حفظ حق خود برای ثبت اقدام حقوقی جهت اعتراض به تعدیل نرخ است.

اعتراضات باید به‌صورت سندی مستقل و جداگانه از هرگونه شکایت ارسال شوند و از این الزامات رویه‌ای و محتوایی برخوردار باشند:

- به‌صورت کتبی و همراه با نام یا حروف مجزای انگلیسی و امضای اصلی مالک رسمی یا مشترک رسمی باشد که مستقیماً مسئول پرداخت هزینه است.
- ملکی را که اعتراض برای آن ثبت شده است، مشخص کند و نشانی خیابان یا شماره قطعه ملک را تعیین کند یا شماره حساب مرتبط با مشترک ثبت‌کننده اعتراض را درج نماید.
- این اطلاعات باید در اعتراضات کتبی درج گردد:
- گزاره‌ای که نشان دهد مکاتبه شما شامل اعتراض کتبی است.
- توصیف زیربخش‌های مشخص قانون اساسی کالیفرنیا، ماده XIII D، بخش (b) 6 یا هر قانون ذی‌ربط دیگری که فرد معترض اعتقاد دارد تأیید و/یا تحمیل تعدیل نرخ پیشنهادی باعث نقض آن می‌شود. لازم به ذکر است مهلت قانونی اعتراض به نرخ‌ها در صورت تصویب آن‌ها 120 روز است.
- توضیح اینکه نرخ‌های پیشنهادی چگونه باعث نقض مفاد قانون ذکرشده در بالا می‌شود. این توضیح مفصل باید شامل ارجاع به مطالعه بررسی نرخ، مبنای قانونی و هر اطلاعات یا مدارک تکمیلی باشد که شهرداری را نسبت به دلایل ادعای معترض مبنی بر اینکه نرخ‌های پیشنهادی غیرقانونی است، متقاعد کند. اگر اعتراض شامل تحلیل تخصصی باشد، اطلاعات تماس متخصص و اظهاریه صلاحیت‌های ایشان نیز باید ارائه شود؛

اعتراضات باید پیش از ساعت 5:00 بعدازظهر 1 اکتبر 2026 به دست منشی شهرداری برسد. اعتراضات کتبی باید به این نشانی ارسال یا تحویل شود: City Clerk, City of Sacramento, 915 I Street, Sacramento, CA 95814. همچنین می‌توانید از طریق ایمیل به UtilitiesCS@cityofsacramento.org ارسال کنید، به‌شرطی‌که این ایمیل حاوی مدارک تأیید اصالت طبق توصیف بالا باشد.

اطلاعیه حقوقی مهم:

برای رسمیت یافتن، تمام اعتراضات کتبی باید شامل اطلاعات ذکرشده در بالا باشد و تا تاریخ ارائه‌شده در بالا و به نشانی مربوطه به شهرداری ارسال شود. ارائه نکردن اعتراض کتبی در مهلت مقرر موجب اسقاط هرگونه حق اعتراض به نرخ‌های پیشنهادی آب و فاضلاب از طریق رویه رسیدگی حقوقی می‌شود و هرگونه رسیدگی می‌تواند به مسائل تعیین‌شده در اعتراض فرد معترض محدود شود.

شهرداری تمام اعتراضات کتبی را که در موعد مقرر ارسال شده‌اند، بررسی می‌کند و طبق بخش (c) 53759.1 از قانون دولتی، قبل از جلسه عمومی یا در طول آن به این اعتراضات پاسخ می‌دهد. پاسخ‌های کتبی در جلسه شورای شهر مورخ 17 نوامبر 2026 در اختیار عموم قرار می‌گیرد. شهرداری در پاسخ‌ها، مبنای ماهوی برای حفظ یا تغییر نرخ‌های پیشنهادی آب و/یا فاضلاب را توضیح می‌دهد و در صورت امکان، مبنای اجرا نکردن هرگونه اصلاح در پاسخ به اعتراض را بیان می‌کند.

در صورتی که پس از بررسی تمام اعتراضات کتبی و پاسخ‌های شهرداری، شورای شهر تعیین کند شهرداری می‌تواند فرایند اعتراض و جلسه عمومی را برگزار کند، URAC جلسه عمومی را برگزار و وجود اعتراض اکثریت را تعیین خواهد کرد و توصیه‌هایی در رابطه با به‌روزرسانی‌های نرخ آب و فاضلاب به شورای شهر ارائه می‌دهد. تا زمانی که شورای شهر در زمینه اعتراضات کتبی تصمیم‌گیری نکرده باشد، URAC جلسه عمومی را برگزار نخواهد کرد. در نتیجه، اگر شورای شهر تا تاریخ تعیین‌شده برای جلسه عمومی که در اطلاعیه جلسه عمومی طرح پیشنهادی 218 ذکر شده است، نسبت به اعتراضات تصمیم‌گیری نکرده باشد، URAC جلسه عمومی را شروع می‌کند و آن را تا تاریخ خاصی ادامه می‌دهد تا زمان کافی برای تصمیم‌گیری درباره اعتراضات کتبی در اختیار شورای شهر قرار داده شود.

محدودیت‌های چالش‌های حقوقی در رابطه با نرخ‌های آب آشامیدنی یا فاضلاب

بدین‌وسیله به اطلاع می‌رسانیم به‌منظور ثبت اقدام حقوقی یا رویه قانونی جهت اعتراض به نرخ‌های پیشنهادی آب آشامیدنی یا فاضلاب توصیف‌شده در این اطلاعیه، ارائه اعتراض کتبی معتبر و در زمان مقرر الزامی است و شما ظرف 120 روز از تأیید این نرخ‌ها توسط شهرداری، ملزم به شروع اقدام حقوقی هستید.

ارسال نکردن اعتراض حقوقی کتبی در موعد مقرر موجب اسقاط هرگونه حق اعتراض به نرخ‌های پیشنهادی آب آشامیدنی یا فاضلاب از طریق اقدام حقوقی یا رویه قانونی می‌شود. (بخش (b) 53759.1 از قانون دولتی)

مهلت قانونی 120 روزه برای اعتراض قضایی به نرخ‌های آب آشامیدنی یا فاضلاب ذکرشده در این اطلاعیه وجود دارد که از تاریخ اقدام شهرداری برای تأیید نرخ‌ها شروع می‌شود، همچنین هرگونه اقدام حقوقی به موضوعات مطرح‌شده در اعتراض حقوقی ارسالی در موعد مقرر محدود است (بخش 53759 از قانون دولتی).

اطلاعیہ جلسہ عمومی و
تغییرات پیشنهادی در
نرخ خدمات همگانی

(916) 808-5454 | utilitiesCS@cityofsacramento.org | 915 I Street, Sacramento, CA 95814

LanguageAccess@cityofsacramento.org



español | 中文 | Tagalog | Tiếng Việt | Hmoob | русский

درخواست مترجم شفاهی یا
ترجمه اسناد

اطلاعیہ

شهر ساکرامنتو
ATTN: City Clerk
915 I Street
Sacramento, CA 95814

SACRAMENTO
City of